



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 6 6 0 3 3 0 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 246 603 303 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 03	日 (Date) 22	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Manok Kim Manok Kim Building 102, Room 202, 180-6 Hashinjungang-ro, Saha-gu, Busan (Shinpyeong-dong, Neoville)		Postal Code 49419				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4830-4715	Country KOREA		
Health food				1	USD5.39	FAX 010-4830-4715				
						内容品種別 Contents type				
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
						<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others			
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents			
						日本円換算合計 (円) Total Value 539 Yen				
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
						社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認				

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN246603303JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Manok Kim Manok Kim Building 102, Room 202, 180-6 Hashinjungang-ro, Saha-gu, Busan (Shinpyeong-dong, Neoville) 49419, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4830-4715 FAX 010-4830-4715		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.39	USD 5.39
総合計 (Total)			1		USD 5.39

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 7 1 6 9 8 7 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 169 870 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2023 03 22	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid		
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address Seonhee Hwang Seonhee Hwang Room 202, 40-2 Doksan-ro 33-gil (Siheung-dong), Geumcheon-gu, Seoul											
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 08625					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6303-9704			
Health food					3		USD13.53	FAX 010-6303-9704			
Health food					3		USD13.53	内容品種別 Contents type			
Health food					3		USD13.53	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
								<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value	4059 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender											

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN247169870JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Seonhee Hwang Seonhee Hwang Room 202, 40-2 Doksan-ro 33-gil (Siheung-dong), Geumcheon-gu, Seoul 08625, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6303-9704 FAX 010-6303-9704		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			3 3 3	USD 4.51 USD 4.51 USD 4.51	USD 13.53 USD 13.53 USD 13.53
総合計 (Total)			9		USD 40.59

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 4 7 1 6 9 8 7 0 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 169 870 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023 03 22				
				総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Seonhee Hwang Seonhee Hwang Room 202, 40-2 Doksan-ro 33-gil (Siheung-dong), Geumcheon-gu, Seoul						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 08625		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				3	USD13.53	TEL 010-6303-9704
Health food				3	USD13.53	FAX 010-6303-9704
Health food				3	USD13.53	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods <input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
<p style="text-align: right;">お届け先 Postal Code 08625</p>	



* E N 2 4 7 1 6 9 8 7 0 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 169 870 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p style="text-align: right;">お届け先 Postal Code 08625</p>	
<p style="text-align: right;">JAPAN</p>	
135-0064	FAX
内容品詳細	
Health Food	HSコード
Health Food	HSコード
Health Food	HSコード
内容品の原産国	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	Japan
内容品の個数	
3	3
3	3
3	3
正味重量	
USD13.53	USD13.53
USD13.53	USD13.53
USD13.53	USD13.53
損害要償額	
0	0
0	0
0	0
郵便料金 (円)	
日本円換算額合計 (円)	4059 Yen
諸料金	
受付日付印 Date Stamp	
4059	
受付局控 10年保存	
<p style="text-align: right;">* E N 2 4 7 1 6 9 8 7 0 J P *</p>	

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 7 1 1 7 6 7 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 117 679 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2023 03 22	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address										
Nayoung Kim Nayoung Kim Room 801, Apple Tower, 17 Samsan-ro, Nam-gu, Ulsan (Sinjeong-dong)										
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 44678				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6660-5366 FAX 010-6660-5366		
Health food					1		USD4.51	内容品種別 Contents type		
Health food					1		USD4.51	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food					1		USD4.51	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value	1353 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender						番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
山折り後、専用パウチに入れてください										
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN247117679JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8028-0952 FAX お届け先 (Addressee): Nayoung Kim Nayoung Kim Room 801, Apple Tower, 17 Samsan-ro, Nam-gu, Ulsan (Sinjeong-dong) 44678, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL 010-6660-5366 FAX 010-6660-5366					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.51 USD 4.51 USD 4.51	USD 4.51 USD 4.51 USD 4.51
総合計 (Total)			3		USD 13.53

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 4 7 1 1 7 6 7 9 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 117 679 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 22

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

To (Addressee) Name & Address

Nayoung Kim
Nayoung Kim
Room 801,
Apple Tower, 17 Samsan-ro, Nam-gu,
Ulsan (Sinjeong-dong)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 44678

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food	1	USD4.51	TEL 010-6660-5366
Health food	1	USD4.51	FAX 010-6660-5366
Health food	1	USD4.51	内容品種別 Contents type

- 商品見本 Commercial sample
- 贈物 Gift
- 販売品 Sale of goods
- その他 Others
- 収送品 Returned goods
- 書類 Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

1353 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。
135-0064
JAPAN
Country KOREA
日付印 Date Stamp



* E N 2 4 7 1 1 7 6 7 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 117 679 JP

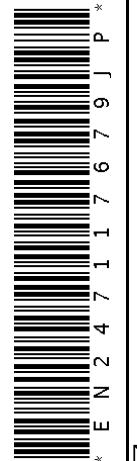
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo
135-0064
TEL +82-70-8028-0952
FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。
ご依頼主

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo
135-0064
TEL +82-70-8028-0952
FAX

内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health Food			1	USD4.51	USD4.51			
Health Food			1	USD4.51	USD4.51			
Health Food			1	USD4.51	USD4.51			

Country KOREA
Postal Code 44678
TELE010-6660-5366
FAX 010-6660-5366
お届け先
Nayoung Kim Nayoung Kim Room 801, Apple Tower, 17 Samsan-ro, Nam-gu, Ulsan (Sinjeong-dong)
No commercial value for customs purpose only.
日本円換算額合計 (円)
1353
受付日印 Date Stamp
受付局控
受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 7 1 7 2 1 7 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 172 176 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2023 03 22	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Jeongwon Park Jeongwon Park 702-404, 155, Dongpangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do										
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 13525				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6243-3422		
Health food					1	USD4.36		FAX 010-6243-3422		
Health food					1	USD4.36		内容品種別 Contents type		
Health food					1	USD4.36		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
Health food					1	USD5.97		<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1905 Yen		
[X] 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										
社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN247172176JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jeongwon Park Jeongwon Park 702-404, 155, Dongpangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do 13525, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6243-3422 FAX 010-6243-3422		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			1 1 1 1	USD 4.36 USD 4.36 USD 4.36 USD 5.97	USD 4.36 USD 4.36 USD 4.36 USD 5.97
総合計 (Total)			4		USD 19.05

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



お問い合わせ番号
(item number) EN 247 172 176 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 03	日(Date) 22	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid		
				g			
				To (Addressee) Name & Address			
				Jeongwon Park Jeongwon Park 702-404, 155, Dongpangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 13525			
TEL +82-70-8028-0952	FAX			Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				1		USD4.36	
Health food				1		USD4.36	
Health food				1		USD4.36	
Health food				1		USD5.97	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							
TEL 010-6243-3422 FAX 010-6243-3422 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents							
日本円換算合計(円) Total Value 1905 Yen							

----- ✗ 切り離し後、上部はご依頼主控
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました

付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 247 172 176 JP

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Jeongwon Park Jeongwon Park 702-404, 155, Dongpangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do	
お届け先 Postal Code 13525			
135-0064 TEL+82-70-8029-0952 FAX		JAPAN Country KOREA TELE010-6243-3422 FAX 010-6243-3422	
内容品詳細 health food		HSコード 原産国 個数	正味重量 価格 損害要償額(円)
health food		1	USD4.36 <input type="checkbox"/> 贈物 USD4.36 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 USD5.97 <input type="checkbox"/> 送返品 USD5.97 <input type="checkbox"/> 書類
health food		1	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他
health food		1	<input type="checkbox"/> 合計(円) (Gross Weight) 田(yen) 田(yen)
No commercial value for customs purpose only.			日本円換算額合計(円) 1905 受付日付 Date Stamp 1905 田(yen) 田(yen)
 		* E N 2 4 7 1 7 2 1 7 6 J P *	
ご依頼主		10年保存 受付局控	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 6 8 8 1 6 0 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 246 881 602 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 03 22

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Minji Song
Minji Song
Room 2403, Building 110, 277, Gwanggyohosu
Gongwon-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Woncheon-dong,
Jungheung S-Class)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16517

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1		USD4.74

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN246881602JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Minji Song Minji Song Room 2403, Building 110, 277, Gwanggyohosu Gongwon-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Woncheon-dong, Jungheung S-Class) 16517, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6800-9610 FAX 010-6800-9610		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.74	USD 4.74
総合計 (Total)			1		USD 4.74

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号

(item number) EN 246 881 602 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 03	日(Date) 22	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
						g		
To (Addressee) Name & Address								
Minji Song Minji Song Room 2403, Building 110, 277, Gwanggyohosu Gongwon-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Woncheon-dong, Jungheung S-Class)								
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 16517		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6800-9610	
Health food				1		USD4.74	FAX 010-6800-9610	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計(円) Total Value								
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
				番目	個中			
				Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p> <p>KOREA Country</p>
---	--



お問い合わせ番号(item number) : EN 246 881 602 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 7 3 7 5 4 7 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 375 474 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 03 22

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid

To (Addressee) Name & Address

Jonggeun Lee
Jonggeun Lee
41-4 Yangcheong-gil, Ochang-eup, Cheongwon-gu,
Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Ochang-eup, Jinseongville) gs25
convenience store

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 28115

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量 Net weight

内容品の価格 Value

TEL 010-8391-5752

FAX 010-8391-5752

Health food

6 USD24.96

内容品種別

Contents type

贈物

Gift

売壳品

Sale of goods

返送品

Returned goods

商品見本

Commercial sample

その他

Others

書類

Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN247375474JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jonggeun Lee Jonggeun Lee 41-4 Yangcheong-gil, Ochang-eup, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Ochang-eup, Jinseongville) gs25 convenience store 28115, KOREA		TEL 010-8391-5752 FAX 010-8391-5752			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.16	USD 24.96
総合計 (Total)			6		USD 24.96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 4 7 3 7 5 4 7 4 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 375 474 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 22			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jonggeun Lee Jonggeun Lee 41-4 Yangcheong-gil, Ochang-eup, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Ochang-eup, Jinseongville) gs25 convenience store</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 28115		
Country KOREA								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8391-5752 FAX 010-8391-5752
					6	USD24.96	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								
日本円換算合計 (円) Total Value 2496 Yen								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 375 474 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>正に離し後、画面紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *</p> <p>切る離し後、画面紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *</p>	
<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>ご依頼主</p>	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	
<p>お届け先 Postal Code 28115</p>	
<p>Jonggeun Lee Jonggeun Lee 41-4 Yangcheong-gil, Ochang-eup, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Ochang-eup, Jinseongville) convenience store</p>	
<p>日本円換算額合計 (円) Total Value 2496</p>	
<p>内容品詳細 Health food</p>	
<p>HSコード HS tariff number</p>	
<p>正味重量 Net weight</p>	
<p>損害要償額 (円)</p>	
<p>郵便料金 (円) 諸料金 (円)</p>	
<p>総重量 (円) (Postage)</p>	
<p>贈物 <input type="checkbox"/></p>	
<p>販売品 <input checked="" type="checkbox"/></p>	
<p>返送品 <input type="checkbox"/></p>	
<p>その他 <input type="checkbox"/></p>	
<p>書類 <input type="checkbox"/></p>	
<p>受付日印 Date Stamp</p>	
<p>受付局控 10年保存</p>	



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 4 5 9 9 4 8 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 244 599 481 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023	月 (Month) 03	日 (Date) 22	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight			合計金額 g	円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Oh Yoon Kwon Oh Yoon Kwon Building 307, Room 403, 87, Sunam-ro 36beon-gil, Gwangju-si, Gyeonggi-do					Postal Code 12777
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5687-5876		
Health food				1	USD4.65		FAX 010-5687-5876		
Health food				1	USD4.65		内容品種別 Contents type		
Health food				1	USD4.65		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1395 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN244599481JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Oh Yoon Kwon Oh Yoon Kwon Building 307, Room 403, 87, Sunam-ro 36beon-gil, Gwangju-si, Gyeonggi-do 12777, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5687-5876 FAX 010-5687-5876		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.65 USD 4.65 USD 4.65	USD 4.65 USD 4.65 USD 4.65
総合計 (Total)			3		USD 13.95

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 4 5 9 9 4 8 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 244 599 481 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 22			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Oh Yoon Kwon Oh Yoon Kwon Building 307, Room 403, 87, Sunam-ro 36beon-gil, Gwangju-si, Gyeonggi-do								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 12777		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5687-5876
Health food					1	USD4.65	FAX 010-5687-5876	
Health food					1	USD4.65	内容品種別 Contents type	
Health food					1	USD4.65	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value
								1395 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



* E N 2 4 4 5 9 9 4 8 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 244 599 481 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 12777 Country KOREA TEL 010-5687-5876 FAX 010-5687-5876	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
内容品詳細 Health Food Health Food Health Food	
HSコード US\$4.65 US\$4.65 US\$4.65	
正味重量 1 1 1	
損害要償額 (円) USD4.65 USD4.65 USD4.65	
郵便料金 (円) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
諸料金 (円) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
合計金額 (円) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
内容品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 その他 諸類	
日本円換算額合計 (円) 1395	
受付日付印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only	
受付局控 10年保存	



* E N 2 4 4 5 9 9 4 8 1 J P *

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

.JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



 JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

* E N 2 4 7 4 3 8 6 6 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 247 438 660 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 03	日(Date) 22	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight g				
					To (Addressee) Name & Address Park Bo Young Park Bo Young 23-12, Hangeulbiseok-ro 44-gil, Nowon-gu, Seoul (Sanggye-dong, Daeheung House) Daeheung Housing, Building A, Room 102				
					Postal Code 01666				
Postal Code 135-0064 JAPAN									
TEL +82-70-8094-1892		FAX			Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9500-6949 FAX 010-9500-6949		
Health food				1		USD4.65	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険品に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。</p> <p>(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</p>									
<input checked="" type="checkbox"/> ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明、確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認				

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN247438660JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Bo Young Park Bo Young 23-12, Hangeulbiseok-ro 44-gil, Nowon-gu, Seoul (Sanggye-dong, Daeheung House) Daeheung Housing, Building A, Room 102 01666, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9500-6949 FAX 010-9500-6949		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
総合計 (Total)			1		USD 4.65

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



職権により開くことがあります
May be opened officially



A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 438 660 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 03	日(Date) 22	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)					総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	g	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Park Bo Young Park Bo Young 23-12, Hangeulbiseok-ro 44-gil, Nowon-gu, Seoul (Sanggye-dong, Daeheung House) Daeheung Housing, Building A, Room 102</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 01666				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9500-6949	
Health food				1		USD4.65	FAX 010-9500-6949	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p>								
				<p>この郵便物は Number of this pieces</p> <p>番目 /</p> <p>個中 Total number of pieces</p>				

内容物は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

..... **×** 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください **×**

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
--	--



お問い合わせ番号(item number): EN 247 438 660 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 7 7 9 7 9 7 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 797 971 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023 月 (Month) 03 日 (Date) 22	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 04080	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9909-3302 FAX 010-9909-3302
				3	USD 15.45	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	1545 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認							

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 03 / 22

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN247797971JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Minkyu Kang Minkyu Kang Building 105, Room 2003, 158, Tojeong-ro, Mapo-gu, Seoul 04080, KOREA		TEL 010-9909-3302 FAX 010-9909-3302			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.15	USD 15.45
総合計 (Total)			3		USD 15.45

郵便物の個数 (Number of pieces) :

郵便物の個数 (Number of pieces) : ..
総重量 (Gross weight) g : ..

1.3

F.O.B. JAPAN

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 7 7 9 7 9 7 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 797 971 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 22			損害要償額			郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Minkyu Kang Minkyu Kang Building 105, Room 2003, 158, Tojeong-ro, Mapo-gu, Seoul</p>										
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 04080 Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892	FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9909-3302 FAX 010-9909-3302			
				3	USD15.45		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value 1545 Yen			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	* E N 2 4 7 7 9 7 9 7 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 797 971 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-9909-3302 FAX 010-9909-3302
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp	日本円換算合計 (円) 1545
内容品詳細 Health food		損害要償額 (円) <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	郵便料金 (円) <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類
		総重量 (kg) USD15.45	総料金 (円)
		お届け先 Postal Code 04080	日本円換算合計 (円) 1545
			受付日付印 Date Stamp
			受付局控 10年保存
			* E N 2 4 7 7 9 7 9 7 1 J P *

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 6 9 5 5 3 5 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 246 955 353 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 03 22

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 37586

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8591-3825
Health food			3		USD15.45	FAX 010-8591-3825
Health food			3		USD14.04	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN246955353JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Dongyong Kim Dongyong Kim Building 109, Room 1002, 38, Beobwon-ro 40beon-gil, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jangseong-dong, Lotte Nakcheondae Apt.) 37586, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8591-3825 FAX 010-8591-3825		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 3	USD USD 5.15 4.68	USD USD 15.45 14.04
総合計 (Total)			6		USD 29.49

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 246 955 353 .IP

----- 削り難い後 上部はご依頼主控としてお取引ください 下部は郵便物と一緒に郵便局にて提出ください -----

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)

正に受領いたしました。

JAPAN
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX

社員の方へ】 お客さまへお渡しください。(付印を押印し、

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 246 955 353 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 7 8 3 6 9 8 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 836 984 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 03 22

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10355

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-9509-8322

FAX 010-9509-8322

Health food

1 USD4.63

Health food

1 USD4.63

Health food

1 USD4.63

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN247836984JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Yunji Jeon Yunji Jeon Building 112, Room 1602, 101, Jungsan-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Jungsan-dong, Sky Village 1 Complex Apartment) 10355, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9509-8322 FAX 010-9509-8322		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.63 USD 4.63 USD 4.63	USD 4.63 USD 4.63 USD 4.63
総合計 (Total)			3		USD 13.89

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 7 8 3 6 9 8 4 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 836 984 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額	郵便料金	諸料金
		2023 03 22				
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064		JAPAN	To (Addressee) Name & Address Yunji Jeon Yunji Jeon Building 112, Room 1602, 101, Jungsan-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Jungsan-dong, Sky Village 1 Complex Apartment)			
TEL +82-70-8094-1892		FAX	Postal Code 10355			
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				1	USD4.63	TEL 010-9509-8322
Health food				1	USD4.63	FAX 010-9509-8322
Health food				1	USD4.63	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods
						<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						1389 Yen
		No commercial value for customs purpose only.				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		* E N 2 4 7 8 3 6 9 8 4 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 836 984 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL 010-9509-8322	FAX 010-9509-8322
内容品詳細	HSコード HS tariff number	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value of compensation
Health Food		1	USD4.63
Health Food		1	USD4.63
Health Food		1	USD4.63
			日本円換算額合計 (円) Total Value
			1389
			No commercial value for customs purpose only.
			* E N 2 4 7 8 3 6 9 8 4 J P *
			受付局控 10年保存

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 7 9 6 7 6 5 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 967 653 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 03 22

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Shim Jeong-mi
Shim Jeong-mi
16-32, Seongbok
2-ro 301beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do
(Seongbok-dong) Yejien

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16805

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			3		USD7.20

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN247967653JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Shim Jeong-mi Shim Jeong-mi 16-32, Seongbok 2-ro 301beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong) Yejien 16805, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2492-1087 FAX 010-2492-1087		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.40	USD 7.20
総合計 (Total)			3		USD 7.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 4 7 9 6 7 6 5 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 967 653 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 22			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Shim Jeong-mi Shim Jeong-mi 16-32, Seongbok 2-ro 301beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong) Yejien								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 16805		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2492-1087
					3	USD7.20	FAX 010-2492-1087	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。			お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 967 653 JP			切る離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください																												
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp			TEL 010-2492-1087	FAX 010-2492-1087																											
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。																																			
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Health food</td> <td>HSコード Country KOREA</td> <td>発送地 Postal Code 16805</td> <td>損害要償額 (円) USD7.20</td> <td>郵便料金 (円) 720</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主</td> <td></td> <td>お届け先 Shim Jeong-mi Shim Jeong-mi 16-32, Seongbok 2-ro 301beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong) Yejien</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>135-0064</td> <td>TEL +82-70-8094-1892</td> <td>FAX</td> <td>日本円換算額合計 (円) No commercial value for customs purpose only</td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="5"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類 </td> <td>日本円換算額合計 (円) 720</td> </tr> <tr> <td colspan="5"></td> <td></td> </tr> </table>									内容品詳細 Health food	HSコード Country KOREA	発送地 Postal Code 16805	損害要償額 (円) USD7.20	郵便料金 (円) 720	Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		お届け先 Shim Jeong-mi Shim Jeong-mi 16-32, Seongbok 2-ro 301beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong) Yejien			135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	日本円換算額合計 (円) No commercial value for customs purpose only	受付日印 Date Stamp	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類					日本円換算額合計 (円) 720						
内容品詳細 Health food	HSコード Country KOREA	発送地 Postal Code 16805	損害要償額 (円) USD7.20	郵便料金 (円) 720																															
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		お届け先 Shim Jeong-mi Shim Jeong-mi 16-32, Seongbok 2-ro 301beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong) Yejien																																	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	日本円換算額合計 (円) No commercial value for customs purpose only	受付日印 Date Stamp																															
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類					日本円換算額合計 (円) 720																														
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Health food</td> <td>HSコード Country KOREA</td> <td>発送地 Postal Code 16805</td> <td>損害要償額 (円) USD7.20</td> <td>郵便料金 (円) 720</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主</td> <td></td> <td>お届け先 Shim Jeong-mi Shim Jeong-mi 16-32, Seongbok 2-ro 301beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong) Yejien</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>135-0064</td> <td>TEL +82-70-8094-1892</td> <td>FAX</td> <td>日本円換算額合計 (円) No commercial value for customs purpose only</td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="5"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類 </td> <td>日本円換算額合計 (円) 720</td> </tr> <tr> <td colspan="5"></td> <td></td> </tr> </table>									内容品詳細 Health food	HSコード Country KOREA	発送地 Postal Code 16805	損害要償額 (円) USD7.20	郵便料金 (円) 720	Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		お届け先 Shim Jeong-mi Shim Jeong-mi 16-32, Seongbok 2-ro 301beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong) Yejien			135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	日本円換算額合計 (円) No commercial value for customs purpose only	受付日印 Date Stamp	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類					日本円換算額合計 (円) 720						
内容品詳細 Health food	HSコード Country KOREA	発送地 Postal Code 16805	損害要償額 (円) USD7.20	郵便料金 (円) 720																															
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		お届け先 Shim Jeong-mi Shim Jeong-mi 16-32, Seongbok 2-ro 301beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong) Yejien																																	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	日本円換算額合計 (円) No commercial value for customs purpose only	受付日印 Date Stamp																															
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類					日本円換算額合計 (円) 720																														
<p>* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 10年保存</p>																																			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 7 8 7 6 2 3 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 876 232 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2023 03 22	受付時刻 Time mailed
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	総重量 Total gross weight
Time 24 Building	g
2-4-32 Aomi	合計金額 Postage Paid
Koto-ku	円 (yen)
Tokyo	

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 46557

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-3907-6666

FAX 010-3907-6666

Health food

1

USD4.54

Cosmetic Shampoo

1

USD4.31

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN247876232JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Seong jun Baek Seong jun Baek Room 1003, Building 207, 36, Sanghak-ro, Buk-gu, Busan 46557, KOREA					
TEL 010-3907-6666 FAX 010-3907-6666					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Cosmetic Shampoo			1 1	USD USD 4.54 4.31	USD USD 4.54 4.31
総合計 (Total)			2		USD 8.85

Invoice: 1
Please enclose in the pouch

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

F.O.B.JAPAN



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 7 8 7 6 2 3 2 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 876 232 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 22			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Seongjun Baek Seongjun Baek Room 1003, Building 207, 36, Sanghak-ro, Buk-gu, Busan								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 46557		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3907-6666
Health food					1	USD4.54	FAX 010-3907-6666	
Cosmetic Shampoo					1	USD4.31	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 4 7 8 7 6 2 3 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 876 232 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)								
 Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			1	USD4.54	USD4.54	<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Cosmetic Shampoo			1	USD4.31	USD4.31	<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
<input type="checkbox"/> 配達品 <input type="checkbox"/> 収送品 <input type="checkbox"/> 書類 Documents								
日本円換算額合計 (円) Total Value 885 Yen								
受付日印 Date Stamp								
受付局控 10年保存								

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



* E N 2 4 7 8 7 6 2 3 2 J P *



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 6 5 9 8 1 5 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 246 598 152 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 03	日 (Date) 22	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight					
Postal Code 135-0064		JAPAN							Postal Code 30064
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9132-0526 FAX 010-9132-0526		
Health food				1	USD4.62		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 462 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			<input type="checkbox"/> 社員確認用
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			<input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN246598152JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Minkyu Choi Minkyu Choi Room 404, Building 528, 105 Doum 1-ro, Sejong City 30064, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9132-0526 FAX 010-9132-0526		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.62	USD 4.62
総合計 (Total)			1		USD 4.62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 6 5 9 8 1 5 2 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 246 598 152 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2023	03	22			
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Minkyu Choi Minkyu Choi Room 404, Building 528, 105 Doum 1-ro, Sejong City							
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 30064	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9132-0526
Health food				1	USD4.62		FAX 010-9132-0526
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							462 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 4 6 5 9 8 1 5 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 246 598 152 JP

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		Country KOREA		TEL 010-9132-0526		FAX 010-9132-0526	
135-0064		JAPAN		Postal Code 30064					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		HSコード HS tariff number		正味重量 Net weight		損害要償額 (円) Value	
Health food				USD4.62					
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value	
								462	
								受付日印 Date Stamp	
								受付局控 (Post office's copy)	
								受付局控 (Post office's copy)	

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp
		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 4 6 5 9 8 1 5 2 J P *

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 4 5 4 7 8 2 4 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 245 478 241 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 03 22

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Hyekyung Yoon
Hyekyung Yoon
Room 502, 103-dong, 32, Mokdongjungang-ro 7-gil,
Yangcheon-gu, Seoul

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 07976

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4110-2863

FAX 010-4110-2863

Health food

6

USD29.34

内容品種別
Contents type

- 贈物 Gift
- 売壳品 Sale of goods
- 返送品 Returned goods

- 商品見本 Commercial sample
- その他 Others
- 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

ご署名 Signature of the sender

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目 / 個中
Total number of pieces

ご注意!

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN245478241JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyekyung Yoon Hyekyung Yoon Room 502, 103-dong, 32, Mokdongjungang-ro 7-gil, Yangcheon-gu, Seoul 07976, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4110-2863 FAX 010-4110-2863		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.89	USD 29.34
総合計 (Total)			6		USD 29.34

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



お問い合わせ番号
(item number) EN 245 478 241 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address			受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 22	損害要償額			郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight	g			合計金額 Postage Paid		
			To (Addressee) Name & Address						
			Hyekyung Yoon Hyekyung Yoon Room 502, 103-dong, 32, Mokdongjungang-ro 7-gil, Yangcheon-gu, Seoul						
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 07976			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4110-2863	
Health food					6		USD29.34	FAX 010-4110-2863	
								内容品種別 Contents type	
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
								<input checked="" type="checkbox"/> 売売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value	
								2934 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

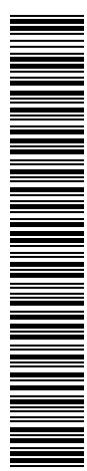
番目 個中
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

FMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

This image shows an EMS delivery note. At the top right, it says "EMS受取書 (Sender's Copy)". The main text in the center reads "EMS受取書 (Sender's Copy)" vertically, followed by "正に受領いたしました。". Along the bottom edge, there is a stamp that says "Country KOREA" and a box labeled "日付印 Date Stamp".



お問い合わせ番号(item number): EN 245 478 241 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Hyeokyung Yoon Hyeokyung Yoon Room 502, 103-dong, 32, Mokdongjungang-ro 7-gil, Yangcheon-gu, Seoul																																																																							
お届け先 Postal Code 07976		Country KOREA TEL 010-4110-2863 FAX 010-4110-2893																																																																							
JAPAN TEL +82-70-3094-1892 FAX 135-0064		<table border="1"> <thead> <tr> <th>内容記述欄</th> <th>H/Sコード</th> <th>原産国</th> <th>個数</th> <th>正味重量</th> <th>価格</th> <th>損害賠償額(円)</th> <th>郵便料金(円)</th> <th>手料(円)</th> <th>合計(円) (Postage)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>US\$9.34</td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 貨物</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本</td> <td><input type="checkbox"/> その他</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 版商品</td> <td><input type="checkbox"/> 郵類</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 送送品</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計(円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>受付日付由 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> <td></td> <td></td> <td>2934</td> </tr> </tbody> </table>		内容記述欄	H/Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	手料(円)	合計(円) (Postage)	Health food			6	US\$9.34		<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品見本	<input type="checkbox"/> その他								<input checked="" type="checkbox"/> 版商品	<input type="checkbox"/> 郵類									<input type="checkbox"/> 送送品													日本円換算額合計(円)										受付日付由 Date Stamp							No commercial value for customs purpose only.			2934
内容記述欄	H/Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	手料(円)	合計(円) (Postage)																																																																
Health food			6	US\$9.34		<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品見本	<input type="checkbox"/> その他																																																																	
						<input checked="" type="checkbox"/> 版商品	<input type="checkbox"/> 郵類																																																																		
						<input type="checkbox"/> 送送品																																																																			
									日本円換算額合計(円)																																																																
									受付日付由 Date Stamp																																																																
						No commercial value for customs purpose only.			2934																																																																
 * E N 2 4 5 4 7 8 2 4 1 J P *		 10年保証 <small>万能紙は危険物に該当しません。危険物の種類のため、製造される場合があることにご留意ください。</small>																																																																							



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 7 2 3 4 1 3 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 234 131 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023	月 (Month) 03	日 (Date) 22	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight				合計金額 g	円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 16867	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8708-5988		
Health food				3		USD 14.94	FAX 010-8708-5988		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1494	Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN247234131JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Seongmin Choi Seongmin Choi Building 101, Room 201, Hansol Noble Village, 858-6 Jukjeon-dong, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do 16867, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8708-5988 FAX 010-8708-5988		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.98	USD 14.94
総合計 (Total)			3		USD 14.94

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially POST JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 234 131 JP

二依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 247 234 131 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's values.

お問い合わせ番号(item number): EN 247 234 131 JP